



UNE EXPOSITION CULTURELLE TOUT PUBLIC



**POUR UNE UTILISATION PÉDAGOGIQUE
DE L'EXPOSITION**

3, rue Sainte-Lucie - 75015 Paris
Téléphone : 09 72 56 15 30
contact@alliancebiblique.fr
www.alliancebiblique.fr

Exposition
LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

SOMMAIRE

I. ENJEUX	PAGE 3
II. DE L'EXPOSITION AUX PROGRAMMES	PAGE 5
III. DES PROGRAMMES À L'EXPOSITION.....	PAGE 12
IV. CONCLUSION.....	PAGE 16

Exposition LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

I. ENJEUX

La Bible, patrimoine culturel.

La Bible fait partie de notre héritage culturel, elle contient des richesses à découvrir et à comprendre. Cette histoire est notre histoire, que l'on soit croyant ou pas, que l'on connaisse la Bible ou pas.

Comme l'écrit fort justement Régis Debray dans son « rapport sur l'enseignement du fait religieux à l'école publique » (2002) :

« Le but n'est pas de remettre "Dieu à l'école" mais de prolonger l'itinéraire humain à voies multiples, pour autant que la *continuité cumulative*, qu'on appelle aussi *culture*, distingue notre espèce animale des autres, moins chanceuses. Traditions religieuses et avenir des Humanités sont embarqués sur le même bateau. On ne renforcera pas l'étude du religieux sans renforcer l'étude tout court. » (...)

« Comment comprendre le 11 septembre 2001 sans remonter au wahhabisme, aux diverses filiations coraniques, et aux avatars du monothéisme ? Comment comprendre les déchirements yougoslaves sans remonter au schisme du *filioque* et aux anciennes partitions confessionnelles dans la zone balkanique ? Comment comprendre le jazz et le pasteur Luther King sans parler du protestantisme et de la Bible ? L'histoire des religions n'est pas le recueil des souvenirs d'enfance de l'humanité ; ni un catalogue d'aimables ou funestes bizarreries. En attestant que l'événement (disons : les *Twin Towers*) ne prend son relief, et sa signification, qu'en profondeur de temps, elle peut contribuer à relativiser chez les élèves la fascination conformiste de l'image, le tournis publicitaire, le halètement informatif, en leur donnant des moyens supplémentaires de s'échapper du présent-prison, pour faire *retour, mais en connaissance de cause, au monde d'aujourd'hui*. Nous voilà déjà loin d'un projet bricolé de "réarmement moral", d'un minimum spirituel garanti ou d'une nostalgie benoîte et exclusivement patrimoniale. »

Une exposition tout public, particulièrement pensée pour les scolaires.

L'exposition est conçue pour tout public, croyant ou non, et ne privilégie pas une lecture spirituelle particulière. Elle explique les dernières données de la recherche historique et littéraire, présente différents angles d'approche possibles, et propose au visiteur de découvrir la Bible et son histoire.

Le public scolaire trouvera tout particulièrement intérêt à la visite de l'exposition, qui fait écho à différents thèmes inscrits dans les programmes scolaires de l'Éducation Nationale¹.

¹ « La naissance du monothéisme juif dans un monde polythéiste » et « Des chrétiens dans l'empire » au programme d'histoire de 6^e, « Textes de l'Antiquité » au programme de français de 6^e, « La civilisation rurale dans l'Occident chrétien médiéval, du XI^e au XIII^e siècle », mais aussi « Nouvelles visions de l'homme et du monde à l'époque moderne (XV^e-XVIII^e siècle) » au programme d'histoire de seconde, pour ne citer que les plus importantes parties du programme. Un récapitulatif complet des mentions de faits religieux aux programmes de l'Éducation Nationale est disponible en ligne sur le site de l'Institut Européen en Sciences des Religions, <http://www.iesr.ephe.sorbonne.fr/>

Exposition
LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

Une exposition qui ouvre à l'art et à la culture.

L'exposition permet de prendre conscience de l'influence de la Bible dans les cultures du monde entier. Ainsi, le visiteur acquiert de nouvelles clefs pour décrypter le monde qui l'entoure, pour prendre du recul dans sa réflexion.

Exposition LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

II. CONTENUS : DE L'EXPOSITION AUX PROGRAMMES

UNE APPROCHE THÉMATIQUE

L'exposition comprend six modules thématiques permettant d'aborder différentes questions touchant la Bible. Chaque module est autonome, mais quelques renvois peuvent intervenir d'un module à un autre.

Les 6 modules s'articulent autour d'un espace appelé "scriptorium" où des bibles contenant des intercalaires avec des documents complémentaires permettent de découvrir les documents sources, bibliques et extra-bibliques, avec des citations d'autres textes sur les intercalaires.



Exposition

LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

GENÈSE DE LA BIBLE

Écriture, rassemblement, réception : ces trois étapes ne sont pas linéaires dans la constitution de la Bible. Ce sont des étapes étroitement imbriquées les unes dans les autres au cours du temps : ainsi par exemple la **réception** d'histoires comme constituantes de l'identité religieuse juive puis chrétienne a entraîné leur **mise par écrit**, leur **rassemblement** a entraîné d'autres **écritures**, et la **réception** de ces écritures a entraîné des **rassemblements de corpus différents** selon les communautés concernées.

Pour une meilleure compréhension on distingue toutefois ces trois thèmes en articulant des moments forts de chaque thème.

3 zones :

Écriture

L'écriture de la majeure partie de la Bible hébraïque est située dans son contexte historique, culturel, littéraire et cultuel, tout comme l'écriture du Nouveau Testament (*Aux origines de la Bible hébraïque, aux origines du Nouveau Testament. D'où viennent les textes de la Bible ?*).

Rassemblement

Les différents rassemblements d'écrits de la Bible, donnant différents « canons », sont décrits et expliqués (*La Bible, une bibliothèque. La Bible hébraïque, la Septante, la Bible chrétienne. Différences entre les Bibles juive, orthodoxe, catholique et protestante*).

Réception

La réception des textes, leur importance pour la foi juive comme pour la foi chrétienne sont évoquées, comme un éclairage sur l'importance que peuvent revêtir ces textes encore aujourd'hui (*La Torah, hier et aujourd'hui. La Bible, parole de Dieu, parole d'humains ? Le lecteur et sa relation à la Bible*).

Les différents contenus de ce panneau donnent particulièrement l'occasion d'étudier les contenus différents entre les Bibles chrétiennes et la Bible juive, afin de repérer les rapports entre judaïsme et christianisme. (Hist. 6^{ème})

Les visiteurs découvrent quelques-uns des événements majeurs et des motivations essentielles qui ont provoqué la rédaction des textes bibliques, leur collection en livres puis en Écritures (juives et chrétiennes). (Hist. 6^{ème}).

Des intercalaires dans les bibles du scriptorium permettent de découvrir d'autres sources littéraires, sources ou influences possibles de la rédaction de la Bible Hébraïque et du Nouveau Testament (Hist. 6^{ème}, français 6^{ème}).

Un exercice de re-rédaction d'un texte biblique permet de comprendre concrètement comment se passe le processus d'écriture, ce qui est vrai pour les textes bibliques comme pour tous les autres textes (Français 6^{ème}) :

Donner à lire le texte biblique suivant, puis donner la consigne :

- **Lisez cette histoire et prenez le temps de la laisser résonner en vous. Quel sens cette histoire a-t-elle pour vous ? Puis réécrivez-la avec vos propres mots d'aujourd'hui, en pensant à une personne à qui vous avez à cœur de la transmettre.**



Exposition LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ



LA BIBLE TRANSMISE

La Bible fait partie des textes de l'Antiquité les mieux attestés : les manuscrits anciens que nous avons sont très proches, dans le temps, des originaux ; l'étude des manuscrits à notre disposition prouve qu'ils ont été parmi les plus scrupuleusement et méticuleusement recopiés, transmettant ainsi un texte d'une fiabilité remarquable.

6 zones

Les supports d'écriture

Les principaux supports d'écriture sont évoqués, avec leurs contraintes et leurs fragilités. Le passage du rouleau au codex, aux alentours du premier siècle de notre ère, marque un accès différent à l'information contenue dans un livre.

Recopier la Bible

Pendant 15 à 20 siècles, la copie manuelle, inlassable et minutieuse des textes de la Bible constitue le socle sur lequel s'appuie la fiabilité du texte que nous possédons aujourd'hui.

La révolution de l'imprimerie

L'imprimerie permet d'envisager une diffusion bien plus large des idées, des textes et de l'instruction.

La Bible prise en otage

Comme lors de toute évolution radicale dans la diffusion des idées (cf. internet aujourd'hui), se pose la question du contrôle de l'information diffusée. Le débat fait rage pendant plusieurs siècles.

Les Sociétés bibliques

Les Sociétés bibliques, à l'aube du 19^{ème} siècle, s'appuient sur l'expansion mondiale de la culture occidentale pour diffuser la Bible, mais aussi pour la traduire et la rendre accessible aux cultures qu'elle rencontre.

De nouveaux supports pour un livre millénaire

De nouveaux supports font aujourd'hui leur apparition. Ils entraineront certainement une évolution aussi importante que celle qu'ont apportée le codex ou l'imprimerie en leur temps dans la généralisation de l'accès au texte biblique.



Dans le panneau sur les premiers supports de l'écriture, un tableau montre les concordances entre six alphabets, du proto-sinaïtique au latin (Hist. 6^{ème}).



Il nous reste aujourd'hui 25000 manuscrits de textes bibliques. Il faut les étudier pour établir celui qui semble le plus ancien, ou le plus sûr. C'est le travail de la critique textuelle. Dans les intercalaires de bibles, cinq exemples de différences entre manuscrits sont expliqués.

Un livret sur Erasme décrit son travail d'humaniste au service de l'établissement d'un texte source pour le nouveau testament grec (Hist. 2^{nde}).

Exposition

LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

LA BIBLE EN TRADUCTIONS

Dès l'origine la Bible est écrite en plusieurs langues. La Bible hébraïque comporte des passages en araméen, elle a été traduite en grec dès le 4^{ème} siècle avant JC (version des Septante). Le Nouveau Testament a été écrit en grec et cite les Écritures juives le plus souvent dans la version des Septante, bien que ses auteurs aient parlé l'hébreu ou l'araméen. La question de la traduction est donc au cœur même de la constitution de la Bible.

5 zones

Le livre le plus traduit au monde :

Quelques traductions importantes sont évoquées, ainsi que la progression du nombre de traductions. Noter l'influence de la traduction de Jérôme, en latin, dite « Vulgate », et restée en usage pendant plus de 1000 ans.

La Bible en français.

Depuis le 12^{ème} siècle avec Rachi, jusqu'au 21^{ème} siècle avec la nouvelle version de la Traduction Œcuménique de la Bible, l'histoire de la traduction de la Bible en français est riche de versions marquantes et de tentatives méconnues.

Traduire la Bible, au risque des langues et des cultures

L'exercice de la traduction est toujours complexe, encore plus lorsqu'il s'agit d'un livre pluriel comme la Bible, né dans un contexte bien particulier, et dont les notions sont très éloignées d'autres cultures et d'autres langues. Le traducteur doit alors inventer de nouvelles notions ou trouver des mots qui expliquent les origines du texte.

Une Bible, plusieurs versions

Toute traduction tend entre deux pôles : la source et la cible. Que se passe-t-il lorsqu'on choisit de coller au plus près à la langue source ? Et si l'on privilégie la langue cible ?

Pourquoi traduire encore aujourd'hui ?

Des publics différents, une langue qui évolue, des supports variés sont autant de raisons qui obligent à remettre sans cesse sur le métier le travail de la traduction de la Bible. Quelques exemples : la Traduction Œcuménique de la Bible, l'évangile de Luc en Langue des signes française.



L'importance de la Bible de Luther pour l'allemand, et de la culture biblique en général pour l'anglais sont soulignées.

Exposition LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

LES MONDES DE LA BIBLE

Histoire et géographie des mondes bibliques

5 zones :

Bible, histoire et archéologie

La comparaison entre les données archéologiques et les récits bibliques aide à mieux démêler ce qui appartient au récit factuel de ce qui représente une narration symbolique.

L'histoire du peuple d'Israël parmi les nations

La frise historique permet de situer l'histoire racontée par les textes bibliques au milieu de l'histoire connue des empires environnants.

Un peuple marqué par sa géographie

Étroite bande de terre entre la mer et les déserts, passage obligé pour aller de la Mésopotamie à l'Égypte – deux grands empires fertiles – la terre d'Israël-Palestine est le passage obligé d'échanges innombrables. Cette position influe sur son rapport aux autres et à son Dieu.

Une géographie symbolique ?

La Bible évoque un environnement précis : montagnes, déserts, fleuves, mers, villes, etc. Mais ces évocations ne sont pas uniquement des descriptions physiques. De nombreux éléments symboliques accompagnent ces descriptions, et le symbole prend petit à petit beaucoup de poids dans les textes bibliques.

La vie quotidienne

La compréhension biblique du temps qui passe comme linéaire – et non plus cyclique comme le comprennent les autres cultures et religions du Proche-Orient ancien – marque un tournant dans la conception du monde. Cette vision du temps entraîne une approche de la vie qui n'est plus uniquement la répétition de ce qui a été fait, mais où la nouveauté est possible et promue par Dieu lui-même.



Un intercalaire évoque particulièrement la naissance du Judaïsme comme monothéisme au milieu des polythéismes environnants (Hist. 6^{ème}).

La carte du "croissant fertile" place la Palestine biblique dans son contexte géographique, entre mer et déserts, la frise historique montre l'évolution des pouvoirs autour du bassin méditerranéen jusqu'à l'époque romaine (Hist. 6^{ème}).



Exposition LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

UN LIVRE DE RENCONTRES

Dans la Bible, cohabitent de très nombreux personnages. Ils incarnent l'humanité aux prises avec la vie et les grandes questions de l'existence, dont celle de Dieu.

5 zones :

Dieu

Personnage central de la Bible, même s'il n'est pas mentionné du tout dans certains livres, Dieu est pour les auteurs bibliques la raison d'être de leur livre. La compréhension de Dieu dans la Bible diffère de celle des autres religions et évolue au cours du développement de la Bible.

Moïse

Personnage central de la Torah (les 5 premiers livres de la Bible) et du judaïsme en général, Moïse est le libérateur et le conducteur du peuple d'Israël, et son catalyseur pour exister en tant que peuple sous le regard de Dieu.

Jésus

Personnage central du Nouveau Testament, Jésus est reconnu par les auteurs du Nouveau Testament comme celui que les prophètes de l'Ancien Testament annoncent.

Une foule de personnages

Quelques-uns des personnages les plus importants de la Bible, avec l'essentiel de leur histoire, le moyen de retrouver cette histoire dans les bibles du scriptorium, ainsi que d'autres sources documentaires : extraits du Coran, de textes de l'Antiquité, etc. *Adam et Ève, Caïn et Abel, Noé, Abraham, Jonas, Élie, Marie, Paul, Pierre.*

Les grands chapitres de la Bible

La Bible se présente comme déroulant une histoire dans un temps linéaire. Dès lors, même s'ils n'ont pas été écrits selon cette séquence, l'enchaînement des événements rapportés par la Bible compte dans la compréhension qu'elle veut apporter du monde et des protagonistes des récits bibliques.



Exposition LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ



BIBLE ET CULTURES

Rencontres et influences de la Bible sur les cultures.

6 zones :

La Bible, une source du vivre ensemble

La Bible a influencé, parmi d'autres éléments culturels, de nombreux pans de l'organisation de la société, dans des domaines aussi importants que la déclaration des Droits de l'homme.

Promenade biblique dans les cultures du monde

L'influence de la Bible sur la culture est bien sûr plus prégnante dans les pays occidentaux, mais elle se fait sentir à de nombreux endroits du monde. Quelques exemples significatifs sont présentés.

Bible et publicité

L'influence de la Bible sur la publicité est majeure, bien que pas toujours perçue. Le thème de la tentation et du fruit défendu, pris ici comme exemple, en est un archétype.

La Bible, source d'inspirations

La Bible a inspiré de nombreux artistes. Autour d'une représentation de la naissance de Jésus, quelques éléments artistiques et culturels sont décryptés, pour éclairer les traditions bibliques et non-bibliques autour de Noël.

Calendrier des fêtes

La culture biblique a marqué notre rapport au temps. De nombreuses fêtes ont une origine biblique pas toujours connue.

Les expressions du langage courant

Quelques exemples d'expressions courantes, en français, anglais, allemand, espagnol. Les expressions sont reprises, traduites et expliquées dans un intercalaire de bible sur le scriptorium.

La Bible est née, a été lue et continue d'être lue dans une immense variété de cultures qu'elle a souvent contribué à façonner dans les domaines de la pensée, de l'art et de la vie quotidienne.

De grands pans de notre culture sont issus de racines bibliques, comme la déclaration des droits de l'homme et du citoyen, inspirée entre autres de valeurs bibliques. EMC cycle 3 : « reconnaître les principes et les valeurs de la République et de l'UE ».

Un panneau est spécialement consacré à la représentation de la crèche dans l'art.



Exposition
LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

III. DES PROGRAMMES À L'EXPOSITION

Programme d'histoire en 6ème

(Bulletin officiel spécial N°11 du 26 novembre 2015)

Classe de sixième	
Repères annuels de programmation	Démarches et contenus d'enseignement
<p style="text-align: center;">Thème 1 La longue histoire de l'humanité et des migrations</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Les débuts de l'humanité.▪ La « révolution » néolithique.▪ Premiers États, premières écritures.	<p>L'étude de la préhistoire permet d'établir, en dialogue avec d'autres champs disciplinaires, des faits scientifiques, avant la découverte des mythes polythéistes et des récits sur les origines du monde et de l'humanité proposés par les religions monothéistes. L'histoire des premières grandes migrations de l'humanité peut être conduite rapidement à partir de l'observation de cartes et de la mention de quelques sites de fouilles et amène une première réflexion sur l'histoire du peuplement à l'échelle mondiale. L'étude du néolithique interroge l'intervention des femmes et des hommes sur leur environnement. La sédentarisation des communautés humaines comme l'entrée des activités humaines dans l'agriculture et l'élevage se produisent à des moments différents selon les espaces géographiques observés. L'étude des premiers États et des premières écritures se place dans le cadre de l'Orient ancien et peut concerner l'Égypte ou la Mésopotamie.</p>

Le module « La Bible transmise » aborde la question de la naissance de l'écriture et propose différentes explications. Montrer que les éléments de la naissance de l'Écriture étudiés en début d'année se retrouvent ici, c'est montrer le lien entre le monde juif et l'Orient ancien.

Exposition

LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

<p style="text-align: center;">Thème 2</p> <p style="text-align: center;">Récits fondateurs, croyances et citoyenneté dans la Méditerranée antique au I^{er} millénaire avant J.-C.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le monde des cités grecques. ▪ Rome du mythe à l'histoire. ▪ La naissance du monothéisme juif dans un monde polythéiste. 	<p>Ce thème propose une étude croisée de faits religieux, replacés dans leurs contextes culturels et géopolitiques. Le professeur s'attache à en montrer les dimensions synchroniques et/ou diachroniques. Toujours dans le souci de distinguer histoire et fiction, le thème permet à l'élève de confronter à plusieurs reprises faits historiques et croyances. Les récits mythiques et bibliques sont mis en relation avec les découvertes archéologiques.</p> <p>Que sait-on de l'univers culturel commun des Grecs vivant dans des cités rivales ? Dans quelles conditions la démocratie naît-elle à Athènes ? Comment le mythe de sa fondation permet-il à Rome d'asseoir sa domination et comment est-il mis en scène ? Quand et dans quels contextes a lieu la naissance du monothéisme juif ? Athènes, Rome, Jérusalem... : la rencontre avec ces civilisations anciennes met l'élève en contact avec des lieux, des textes, des histoires, fondateurs d'un patrimoine commun.</p>
<p style="text-align: center;">Thème 3</p> <p style="text-align: center;">L'empire romain dans le monde antique</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Conquêtes, paix romaine et romanisation. ▪ Des chrétiens dans l'empire. ▪ Les relations de l'empire romain avec les autres mondes anciens: l'ancienne route de la soie et la Chine des Han. 	<p>Lors de la première année du cycle 3 a été abordée la conquête de la Gaule par César. L'enchaînement des conquêtes aboutit à la constitution d'un vaste empire marqué par la diversité des sociétés et des cultures qui le composent. Son unité est assurée par le pouvoir impérial, la romanisation et le mythe prestigieux de l'<i>Urbs</i>.</p> <p>Le christianisme issu du judaïsme se développe dans le monde grec et romain. Quels sont les fondements de ce nouveau monothéisme qui se réclame de Jésus ? Quelles sont ses relations avec l'empire romain jusqu'à la mise en place d'un christianisme impérial ?</p> <p>La route de la soie témoigne des contacts entre l'empire romain et d'autres mondes anciens. Un commerce régulier entre Rome et la Chine existe depuis le II^e siècle avant J.-C. C'est l'occasion de découvrir la civilisation de la Chine des Han.</p>

Le module « Genèse de la Bible » aborde la contextualisation de l'écriture de la Bible juive et des Écritures chrétiennes.

Le module « Mondes de la Bible » présente une carte de Palestine, et, dans la frise historique, une succession de petites cartes du bassin méditerranéen pour montrer l'évolution des empires à travers l'histoire jusqu'à l'empire romain.

Exposition LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

Le module « Un livre de rencontres » présente des extraits des évangiles mais aussi de la littérature non biblique pour présenter le personnage de Jésus.

Programme d'enseignement du cycle de consolidation (cycle 3)

(Bulletin officiel N° 11 du 26 novembre 2015)

Français, cycle 4, classe de 6e	Récits de création ; création poétique
Enjeux littéraires et de formation personnelle	<ul style="list-style-type: none"> - découvrir différents récits de création, appartenant à différentes cultures et des poèmes de célébration du monde et/ou manifestant la puissance créatrice de la parole poétique; - comprendre en quoi ces récits et ces créations poétiques répondent à des questions fondamentales, et en quoi ils témoignent d'une conception du monde ; - s'interroger sur le statut de ces textes, sur les valeurs qu'ils expriment, sur leurs ressemblances et leurs différences.
Indications de corpus	<p>On étudie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - en lien avec le programme d'histoire (thème 2 : « Croyances et récits fondateurs dans la Méditerranée antique au 1^{er} millénaire avant Jésus-Christ »), un extrait long de La Genèse dans la Bible (lecture intégrale) - des extraits significatifs de plusieurs des grands récits de création d'autres cultures, choisis de manière à pouvoir opérer des comparaisons. <p>et</p> <ul style="list-style-type: none"> - des poèmes de siècles différents, célébrant le monde et/ou témoignant du pouvoir créateur de la parole poétique.

Histoire des arts:

Connaissances et compétences associées	
Relier des caractéristiques d'une œuvre d'art à des usages, ainsi qu'au contexte historique et culturel de sa création	
- Mettre en relation un texte connu (récit, fable, poésie, texte religieux ou mythologique) et plusieurs de ses illustrations ou transpositions visuelles, musicales, scéniques, chorégraphiques ou filmiques, issues de diverses époques, en soulignant le propre du langage de chacune.	

Exposition LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

Le module « Genèse de la Bible » et le module « Un livre de rencontres » abordent la question des genres littéraires.

La plupart des modules utilisent et expliquent le vocabulaire religieux.

Le module « Bible en traductions » permet de comparer quelques traductions de la Bible en français et de comprendre les différences de niveau de langage, de principe de traduction. La comparaison des traductions lors de l'étude d'un texte biblique fait partie des incontournables pédagogiques puisqu'aucune traduction n'est « la » traduction. Ce module explique ainsi comment déterminer la qualité d'une traduction biblique.

Le module « Bible et cultures », avec sa borne interactive sur la Bible et l'art, permet de survoler plusieurs œuvres d'art ou d'en choisir une et de travailler en groupe devant l'écran.

Programme d'histoire en 2nde

(Extrait du BO hors série n° 4 du 29 avril 2010)

Un travail sur les sources faisant une large place à l'histoire des arts

Le travail sur les sources est essentiel, car il fonde la démarche historique. Il doit permettre aux élèves de s'exercer à une réflexion critique sur des sources de nature différente. C'est une étape vers la maîtrise progressive des outils et des méthodes de l'historien : il s'agit de faire comprendre que l'histoire n'est pas écrite une fois pour toute mais qu'elle reste une construction.

Parmi ces sources, les différentes formes de production artistiques doivent trouver toute leur place. Dans le cadre de chacun des cinq thèmes, il convient d'intégrer l'analyse historique d'une ou plusieurs œuvres d'art.

Thème 3 – Sociétés et cultures de l'Europe médiévale du XIe au XIIIe siècle 8 – 9h

<i>Question obligatoire</i>	Mise en œuvre
La chrétienté médiévale	La question traite de la place fondamentale de la chrétienté dans l'Europe médiévale en prenant appui sur deux études : - un élément de patrimoine religieux au choix (église, cathédrale, abbaye, œuvre d'art...), replacé dans son contexte historique; - un exemple au choix pour éclairer les dimensions de la christianisation en Europe (évangélisation, intégration, exclusion, répression...).

Thème 4 – Nouveaux horizons géographiques et culturels des Européens à l'époque moderne 10– 11 h

<i>Question obligatoire</i>	Mise en œuvre
L'élargissement du monde (XVe-XVIe siècle)	La question traite des contacts des Européens avec d'autres mondes et de l'élargissement de leurs horizons géographiques en prenant appui sur une étude obligatoire : - de Constantinople à Istanbul: un lieu de contacts entre différentes cultures et religions (chrétiennes, musulmane, juive) ; sur une étude choisie parmi les deux suivantes : - un navigateur européen et ses voyages de découverte ; - un grand port européen ; et sur une autre étude choisie parmi les deux suivantes : - une cité précolombienne confrontée à la conquête et à la colonisation européenne; - Pékin : une cité interdite ?
<i>On traite une question au choix parmi les deux suivantes</i>	Mise en œuvre
Les hommes de la Renaissance (XVe-XVIe siècle)	Une étude obligatoire : - un réformateur et son rôle dans l'essor du protestantisme ;

Exposition LA BIBLE, PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ

	et une étude choisie parmi les deux suivantes ; - un éditeur et son rôle dans la diffusion de l'Humanisme; - un artiste de la Renaissance dans la société de son temps.
L'essor d'un nouvel esprit scientifique et technique (XVIe-XVIIIe siècle)	Deux études choisies parmi les trois suivantes : - un savant du XVIe ou du XVIIe siècle et son œuvre ; - les modalités de diffusion des sciences au XVIIIe siècle ; - l'invention de la machine à vapeur : une révolution technologique

Le module « La Bible transmise » étudie l'influence de l'invention de l'imprimerie dans la transmission de la Bible, et les polémiques suscitées par sa diffusion à grande échelle. Deux personnalités de la Renaissance sont étudiées dans leur rapport à la Bible (Érasme, Robert Estienne)

Bulletin officiel spécial n°9 du 30 septembre 2010

Objet d'étude commun à toutes les séries générales

La question de l'Homme dans les genres de l'argumentation du XVIème à nos jours

Corpus :

- En relation avec les langues et cultures de l'Antiquité, et dans une perspective humaniste de connaissance des sources, un choix de textes et de documents permettant de retrouver dans les œuvres antiques les racines de questions et de représentations touchant à la condition de l'homme. Le professeur choisit des œuvres ou extraits d'œuvres qui ont fait l'objet de reprises et de variations et constituent un héritage vivant à travers les siècles. **Les récits de création ou fondation**, les tragédies, les poèmes, mais aussi les tableaux, fresques et sculptures **pourront ainsi nourrir une réflexion anthropologique** que l'étude des genres de l'argumentation aura permis d'aborder selon des angles différents mais complémentaires.

Conclusion :

La Bible, Patrimoine de l'humanité est une exposition généraliste, et à ce titre elle croise en de nombreux endroits les éléments des programmes d'histoire et de français qui étudient le fait religieux, pour ce qui concerne la Bible et son influence sur la vie culturelle.

Ce document a été conçu pour vous aider à repérer de quelle manière l'exposition peut être utilisée comme outil pédagogique.

Toute l'équipe de l'Alliance biblique française est à votre disposition pour tout renseignement complémentaire, et à votre écoute pour toute suggestion qui pourrait nous aider à améliorer cet outil, pour vous aider à l'utiliser au mieux.